Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	본문해석	Class No.	
		Name	

1	English has often borrowed words / from other cultures or languages. 영어는 단어를 종종 빌려 왔다 / 다른 문화나 언어에서
2	Here are some examples with interesting stories. 여기 재미있는 이야기가 있는 몇 개의 예가 있다.
3	The word *shampoo* comes from the Hindi word *chāmpo*, / which means "to press." shampoo라는 단어는 힌디어 chāmpo에서 왔고, / '누르다'라는 의미이다.
4	In India, the word was used for a head massage. 인도에서 그 단어는 머리 마사지라는 의미로 쓰였다.
5	British traders in India experienced a bath with a head massage / and introduced it to Britain in the 18th century. 인도에 있는 영국 무역상들은 머리 마사지를 동반한 목욕을 경험했고, / 그것을 18세기에 영국에 소개했다.
6	The meaning of the word *shampoo* changed a few times / after it first entered English around 1762. shampoo라는 단어의 의미는 몇 번 바뀌었다 / 그 단어가 1762년쯤 영어에 처음으로 들어온 이후
7	In the 19th century, *shampoo* got its present meaning of "washing the hair." 19세기에 shampoo는 '머리 감기'라는 현재의 의미를 갖게 되었다.
8	Shortly after that, the word began to be also used for a special soap for the hair. 그 후 얼마 지나지 않아, 그 단어는 머리에 사용하는 특별한 비누에도 쓰이기 시작했다.
9	The word *robot* comes from the play R.U.R.*, / which was written in 1920 by a Czech writer Karel Čapek. robot이라는 단어는 연극 "R.U.R."에서 왔는데, / 그 연극은 1920년 체코의 작가 Karel Čapek에 의해 쓰였다.
10	In the play, robots are machines / that look like humans. 그 연극에서 로봇은 기계이다 / 인간처럼 생긴
11	They are designed to work for humans / and are produced in a factory. 그들은 인간을 위해 일하도록 설계되고, / 공장에서 생산된다.
12	It is interesting / that the idea of using the word *robot* didn't come from Karel Čapek himself. 흥미롭다 / 로봇이라는 단어를 사용하려는 생각이 Karel Čapek 자신에게서 나온 게 아니었다는 것은
13	He originally called the machines in his play *labori* / from the Latin word for "work." 그는 원래 자신의 연극에서 그 기계들을 labori라고 불렀다 / '일'을 의미하는 라틴어에서 온
14	However, his brother suggested *roboti*, / which means "slave workers" in Czech. 하지만 그의 형이 roboti를 제안했는데, / roboti는 체코어로 '노예 근로자들'을 의미한다.

Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	본문해석	Class No.	
		Name	

15	Karel Čapek liked the idea / and decided to use the word *roboti*. Karel Čapek은 그 아이디어가 마음에 들었고 / roboti라는 단어를 사용하기로 결정했다.
16	In 1938, the play was made into a science fiction show / on television in Britain. 1938년에 그 연극은 공상 과학물로 만들어졌다 / 영국 TV에서
17	The word *hurricane* comes from the Spanish word *huracán*, / which originates from the name of a Mayan god. hurricane이라는 단어는 스페인어인 huracán에서 왔는데, / 그것은 마야 신의 이름에서 유래한다.
18	In the Mayan creation myth, Huracán is the weather god of wind, storm, and fire, / and he is one of the three gods who created humans. 마야의 창조 신화에서, Huracán은 바람, 폭풍우, 그리고 불에 관한 날씨의 신이며, / 그는 인간을 창조한 세 명의 신들 중 한 명이다.
19	However, the first humans angered the gods, / so Huracán caused a great flood. 하지만 최초의 인간들은 신들을 화나게 해서 / Huracán은 거대한 홍수를 일으켰다.
20	The first Spanish contact with the Mayan civilization was in 1517. 스페인이 마야 문명과 했던 첫 접촉은 1517년이었다.
21	Spanish explorers who were passing through the Caribbean / experienced a hurricane and picked up the word for it / from the people in the area*. 카리브제도를 지나던 스페인 탐험가들이 / 허리케인을 겪었고, 그것을 의미하는 단어를 듣게 되었다 / 그 지역 사람들로부터
22	In English, one of the early uses of hurricane was in a play by Shakespeare in 1608. 영어에서 일찍이 hurricane이 사용된 예 중 하나는 1608년 셰익스피어에 의한 희곡에서였다.
23	The word *hamburger* originally comes from Hamburg, / Germany's second-largest city. hamburger라는 단어는 원래 함부르크에서 왔다 / 독일에서 두 번째로 큰 도시인
24	*Hamburger* means "people or things from Hamburg" in German. hamburger는 독일어로 '함부르크 출신의 사람 또는 사물'을 의미한다.
25	The origin of the first hamburger is not clear. 최초의 햄버거의 기원은 분명하지 않다.
26	However, it is believed / that the hamburger was invented in a small town in Texas, USA, sometime between 1885 and 1904. 하지만 믿어진다 / 햄버거는 1885년에서 1904년 사이의 언젠가 미국의 텍사스에 있는 작은 마을에서 발명되었다고
27	A cook placed a Hamburg-style steak* between two slices of bread, / and people started to call such food a hamburger. 한 요리사가 빵 두 조각 사이에 함부르크 스타일의 스테이크를 넣었고, / 사람들은 그런 음식을 햄버거라고 부르기 시작했다.

Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	Jigsaw Reading	Class No.	
		Name	

A

우리가 할 일 V 표시

- ☐ 함께 단어 읽고 뜻쓰기
- ☐ 함께 본문읽기
- ☐ 한 번씩 돌아가며 본문 해석
- ☐ 함께 문제풀기
- ☐ 이해 안 된 부분이 있는지 점검

Vocabulary

1. press
2. massage
3. trader
4. century
5. present
6. soap
7. experience
8. introduce
9. enter
10. shortly
11. borrow
12. a few times
13. special

English has often borrowed words from other cultures or languages.
☞ 영어는 [ ]와 [ ]에서 단어를 (ㅈ ㅈ) (ㅂ ㄹ)왔다.

Here are some examples with interesting stories.
☞ 여기에 (ㅈㅁㅇㄴ) (ㅇㅇㄱ)를 가진 몇 개의 ( )가 있다.

shampoo

The word shampoo comes from Ⓐthe Hindi word *chāmpo*, which means "to press."
☞ shampoo라는 한 단어는 힌디의 단어 champo에서 [ ],
그것은 [ ]를 (ㅇㅁ)한다.

In India, the word was used for a head massage.
☞ (ㅇㄷ)에서 그 단어는 머리 마사지를 가리키는 데 [ ].

British traders in India experienced a bath with a head massage and introduced it to Britain in the 18th century.
☞ 인도에 있던 [ ] (ㅁㅇ인)들은 머리 마사지를 곁들인 (ㅁㅇ)을 경험하고 그것을 18세기에 [ ]으로 (ㅅㄱ)하였다.

The meaning of the word *shampoo* changed a few times after it first entered English around 1762.
☞ shampoo단어의 (ㅇㅁ)는 그 단어가 1762년쯤 영어에 (ㅊㅇ) 들어 온 (ㅎ) [ ]가 바뀌었다.

In the 19th century, shampoo got its present meaning of "washing the hair.
☞ 19세기에, shampoo는 (ㅁㄹㄱㄱ)라는 [ ]의 의미를 갖게 되었다.

Shortly after Ⓑthat, the word began to be also used for a special soap for the hair.
☞ 그 후 [ ], 그 단어는 머리를 사용하는 [ ] (ㅂ ㄴ)를 가리키는 데에도 (ㅆㅇㄱ) 시작했다.

〈Grammar Point〉

Ⓐ 앞에 콤마(,)와 함께 쓰인 계속적 용법의 관계대명사 which가 선행사(the hindi word champo)에 대하여 '그런데/그리고(그 선행사가)~하다'와 같이 부가적인 정보를 제공한다. 이와 같이 계속적 용법으로 쓰인 관계대명사는 「접속사+대명사」형태로 바꿔 쓸 수 있는데, 이 문장에서는 which를 _____ ____으로 바꿔 쓸 수 있다.

*** 두 문장의 뜻이 같도록 빈칸에 알맞은 말을 쓰시오.**

This is my favorite book, which was written by Jeff.

= This is my favorite book, _____ _____ was written by Jeff.

Ⓑ that 이 가리키는 의미를 쓰시오.

Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	Jigsaw Reading	Class No.	
		Name	

B

우리가 할 일 V 표시

- ☐ 함께 단어 읽고 뜻쓰기
- ☐ 함께 본문읽기
- ☐ 한 번씩 돌아가며 본문 해석
- ☐ 함께 문제풀기
- ☐ 이해 안 된 부분이 있는지 점검

Vocabulary

1. play
2. produce
3. factory
4. originally
5. suggest
6. slave
7. science fiction
8. call A B
9. machine
10. be designed to
11. was made into

robot

The word *robot* comes from the play R.U.R.*, which was written in 1920 by a Czech writer Karel Čapek.

☞ robot이라는 단어는 (ㅎㄱ) 'R.U.R.'에서 왔는데 그 (ㅎㄱ)은 1920년에 (ㅊㅋ)의 작가 Karel Čapek이 썼다.

In the play, robots are machines that look like humans.

☞ 그 희곡에서 (ㄹㅂ)은 (ㅇㄱ)처럼 생긴 [ ] 이다.

They are designed to work for humans and are produced in a factory.

☞ 그것은 인간을 (ㅇㅎ) 일하도록 [ ] 공장에서 생산된다.

Ⓐ It is interesting that the idea of using the word *robot* didn't come from Karel Čapek himself.

☞ robot이라는 단어를 (ㅅㅇㅎㄹㄴ) 생각이 Karel Čapek 자신에게서 나온 게 아니었다는 것은 흥미롭다.

He originally called the machines in his play *labori* from the Latin word for "work."

☞ 그는 (ㅇㄹ) 자신의 희곡에 등장하는 그 기계들을 '[ ]'을 의미하는 [ ] 단어에서 온 [ ]라고 불렀다.

However, his brother suggested *roboti*, which means "slave workers" in Czech.

☞ 하지만 그의 형이 [ ] 를 (ㅈㅇ)했는데, 그것은 체코어로 '[ ]'을 (ㅇㅁ)한다.

Karel Čapek liked the idea and decided to use the word *roboti*.

☞ Karel Čapek은 그 (ㅇㅇㄷㅇ)가 [ ] roboti라는 단어를 (ㅅㅇㅎㄱㄹ) 결정했다.

In 1938, the play was made into a science fiction show on television in Britain.

☞ 1938년에 그 희곡은 [ ] TV에서 [ ]로 만들어졌다.

〈Grammar Point〉

Ⓐ It(가주어) ~ that(진주어)

문장의 주어로 that절이 쓰인 경우에 that절을 문장 뒤로 보내고 원래의 주어 자리에는 가주어 It을 쓸 수 있다.

That he didn't know the fact is strange.

-> It is strange that he didn't know the fact.

Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	Jigsaw Reading	Class No.	
		Name	

C

우리가 할 일 V 표시

- ☐ 함께 단어 읽고 뜻쓰기
- ☐ 함께 본문읽기
- ☐ 한 번씩 돌아가며 본문 해석
- ☐ 함께 문제풀기
- ☐ 이해 안 된 부분이 있는지 점검

Vocabulary

1. hurricane
2. originate from
3. flood
4. civilization
5. pass through
6. pass through
7. pick up
8. Mayan
9. experience
10. area
11. early
12. Shakespeare

hurricane

The word *hurricane* comes from the Spanish word *huracán*, which originates from the name of a Mayan god.
☞ hurricane이라는 단어는 [ ] 단어인 huracan에서 왔는데, 그것은 [ ]의 이름에서 (ㅇㄹ)한다.

In the Mayan creation myth, Huracán is the weather god of wind, storm, and fire, and he is one of the three gods who created humans.
☞ 마야의 창조 신화에서 Huracan은 (ㅂㄹ, ㅍㅍㅇ, 그리고 ㅂ)을 다스리는 날씨의 신이며, 그는 인간을 (ㅊㅈ)한 [_____].

However, the first humans angered the gods, so Huracán caused a great flood.
☞ 하지만 최조의 인간들이 그 신들을 (ㅎㄴㄱ) 했고, 그래서 Huranan은 거대한 [ ]를 일으켰다.

The first Spanish contact <전치사 > the Mayan civilization was in 1517.
☞

Spanish explorers who were passing through the Caribbean experienced a hurricane and picked up the word for it from the people in the area*.
☞ 카리브제도를 (ㅌㄱㅎㅅ) 지나가던 스페인 (ㅌㅎㄱ)들이 허리케인을 겪었고, [.....]

In English, Ⓐone of the early uses of *hurricane* was in a play by Shakespeare in 1608.
☞ 영어에서는 hurricane이 초기에 (ㅅㅇ)된 예 중 하나가 1608년에 [ ]에서였다.

〈Grammar Point〉
Ⓐ [one of the + 복수명사]가 주어일 때는 단수로 취급하여 단수 동사를 쓰고, [many of the 복수명사]가 주어일 때는 복수로 취급하여 복수 동사를 쓴다. some은 뒤에 셀 수 있는 명사가 오는 경우에는 복수 취급하고, 셀 수 없는 명사가 올 경우에는 단수 취급한다.
ⓐ One of her brothers (is / are) a doctor.
ⓑ Some of the cookies (is / are) too hard to eat.

〈Comprehension Check Questions〉
ⓒ The meaning of the word hurricane changed a few times after the Spanish contact with the Mayan civilization. (T/F)
ⓓ The word hurricane was used in one of Shakespeare's plays. (T/F)

Lesson 3. Stories of English Words and Expressions	Jigsaw Reading	Class No.	
		Name	

D

우리가 할 일 V 표시

- ☐ 함께 단어 읽고 뜻쓰기
- ☐ 함께 본문읽기
- ☐ 한 번씩 돌아가며 본문 해석
- ☐ 함께 문제풀기
- ☐ 이해 안 된 부분이 있는지 점검

Vocabulary

1. origin
2. clear
3. invent
4. sometimes
5. place
6. slice
7. between

hamburger

The word *hamburger* originally comes from Hamburg, Germany's second-largest city.
☞ hamburger라는 단어는 [ ] 독일에서 (ㄷ ㅂ)째로 큰 도시인 함부르크에서 왔다.

Hamburger means "people or things from Hamburg" in German.
☞ hamburger는 [ ]로 '함부르크 ㅊㅅ의 [ ] 또는 [ ]'을 의미한다.

The origin of the first hamburger is not clear.
☞

However, it is believed that the hamburger was invented in a small town in Texas, USA, sometime between 1885 and 1904.
☞ 하지만 햄버거는 1885년에서 1904년 사이의 (ㅇㅈㄱ) 미국의 텍사스에 있는 작은 마을에서 [ ] (ㅇㄱ)진다.

A cook placed a Hamburg-style steak* between two slices of bread, and people started to Ⓐcall such food a hamburger.
☞ 한 요리사가 [ ] (ㅅㅇ)에 함부르크 스타일의 스테이크를 (ㄴㅇㄱ), 사람들은 그런 음식을 [ ]라고 부르기 시작했다.

〈Comprehension Check Questions〉

ⓐ Hamburg is the largest city in Germany. (T/F)

ⓑ The hamburger was originally invented in a small town in Texas, USA, in 1889. (T/F)

〈Grammar Point〉

Ⓐ call A B는 'A를 B라고 부르다'라는 의미로 A는 목적어, B는 목적격 보어의 역할을 한다.

We call him Uncle Bob. (우리는 그를 Bob삼촌이라고 부른다.)
주어 동사 목적어 목적격 보어 <5형식문장>

※ 우리말과 뜻이 같도록 괄호 안의 단어들을 바르게 배열하시오.

ⓒ 우리는 그런 음식을 샌드위치라고 부른다.
(sandwich , food, we, such, a, call)
-> _____

ⓓ 그가 그 나라를 떠난 것으로 믿어진다.
(that, has left, it, believed, is, he)
-> _____ the country.